



Suiçando

Atividades e informações da Suíça no Brasil

Edição nº 4





Seções

- . Palavras do Embaixador
- . Relações bilaterais Suíça-Brasil
- . Economia & Comércio
- . Ciência, Tecnologia & Inovação
- . Cultura & Eventos
- . Turismo
- . Comunidade Suíça
- . Informações Consulares





Palavras do Embaixador

Caras e Caros leitores,

O ano 2023 foi um marco para o desenvolvimento das relações bilaterais entre a Suíça e o Brasil com numerosas atividades e iniciativas do time Suíça no Brasil, visitas de delegações de alto nível e o encontro entre o Presidente da Confederação e o Presidente do Brasil. Ao logo de todo o ano, o time aprofundou ainda mais a nossa presença no país, visitando 15 estados brasileiros, buscando sinergias e oportunidades de cooperação. Nos últimos três meses, estivemos no Amazonas, no Pará, em Pernambuco e no Rio Grande do Sul. Além de fomentar parcerias nos âmbitos da economia, da inovação, da infraestrutura e do meio-ambiente, nessas ocasiões pudemos também nos encontrar com as comunidades suíças locais. O ano de 2023 também foi marcado pela entrada da Suíça no Fundo Amazônia, participação que reforça o compromisso do nosso país com o meio ambiente.

O ano 2024 será marcado por várias visitas das autoridades suíças de nível técnico e ministerial, no âmbito de Presidência brasileira do G20. Nesse contexto, estamos ansiosos por poder contribuir na Trilha de Finanças e nos Grupos de trabalho do G20. Ao longo do próximo ano, temos também boas perspectivas de finalizar as negociações do acordo de livre-comércio entre o EFTA e o Mercosul.

Em nome da Suíça no Brasil, é com grande prazer que desejo-lhes excelentes festas de fim de ano, paz e alegria. E que 2024 seja um ano de novos sucessos!

Pietro Lazzeri
Embaixador da Suíça no Brasil



Embaixador Pietro Lazzeri na Cerimônia de Assinatura Suíça do Fundo Amazônia





Estratégia Américas
2022-2025



Suíça e Brasil -
200 Anos de Parceria

Relações bilaterais Suíça-Brasil

A intensa agenda que nutriu as relações entre a Suíça e o Brasil no último ano fortaleceu os nossos laços e nos permitiu explorar novas oportunidades de colaboração.

A nível bilateral, após as visitas de alto nível da primeira parte do ano, os Presidentes da Suíça e do Brasil se reuniram em Nova York às margens da Assembleia Geral da ONU. O encontro celebrou, entre outros, a entrada da Suíça no Fundo Amazônia. Em novembro, o Secretário de Estado Adjunto para as Américas, Embaixador Mirko Giuletti, viajou para Brasília, São Paulo, Porto Alegre e Gramado. Essa foi uma oportunidade de realizar encontros com as autoridades brasileiras, o setor privado e a comunidade suíça.

Como em 2023, a rede suíça no Brasil planejou para o próximo ano roadshows em vários estados, a fim de buscar novas oportunidades de negócios para o setor privado suíço, estabelecer parcerias na área de pesquisa e inovação, aprofundar as relações com as autoridades locais e fortalecer os laços com as comunidades suíças locais. Essas missões serão realizadas em conjunto com os Consulados Gerais, o Swiss Business Hub Brazil, a Swissnex e os cônsules honorários.

Na frente multilateral, o ano de 2023 foi marcado pela cooperação entre a Suíça e o Brasil como membros não permanentes do Conselho de Segurança da ONU, especialmente em questões humanitárias. A perspectiva para 2024 é promissora, com a participação significativa do Brasil no próximo Fórum Económico Mundial, na Suíça, no início do ano. Durante a presidência do Brasil do G20, receberemos cerca de quinze delegações da Suíça para cobrir as mais de 40 reuniões e eventos que ocorrerão em 8 cidades brasileiras.

Além das questões financeiras internacionais, o G20 será uma oportunidade para iniciar diálogos multilaterais sobre questões prioritárias que afetam o desenvolvimento dos países, como comércio e investimento, inovação e pesquisa, combate à corrupção e saúde. Em março, também receberemos uma delegação de parlamentares dos países da EFTA, uma visita que é particularmente importante, em perspectiva da conclusão das negociações sobre o acordo de livre comércio com o Mercosul em 2024.

A cultura também estará em destaque em 2024. Por esse motivo, já estamos preparando o 10º Panorama do Cinema Suíço e a exposição itinerante "O Legado Suíço-Brasileiro na Amazônia: Arte, Ciência e Sustentabilidade", que continuará a nos acompanhar em várias cidades (São Paulo, Florianópolis, Rio de Janeiro estão planejadas).



Presidente Lula e Presidente Alain Berset



Economia & Comércio

O **Swiss Business Hub Brazil** foi o anfitrião do **Regional Meeting Américas da Switzerland Global Enterprise (S-GE)** que contou com a presença dos Swiss Business Hubs do Canadá, EUA, México e Chile e a diretoria da Switzerland Global Enterprise (S-GE), liderada por Simone Wyss-Fedele, CEO da S-GE. Ao compartilhar as tendências e necessidades dos diferentes mercados, descobrimos particularidades locais, assim como similaridades.

Aproveitamos a visita da Diretoria para a realização de **workshops com empresas suíças do setor de infraestrutura**. As apresentações do pipeline de projetos de infraestrutura, o PAC, a Reforma Tributária, M&A e o DTA deram uma visão completa dos temas atuais para as empresas do setor.

O Swiss Business Hub se uniu com o **Team Switzerland** para compartilhar os planos e prioridades e juntos descobrimos muitas oportunidades colaboração em 2024. As diversas atividades da semana contaram com a participação de 200 pessoas.



Workshop sobre o Acordo de Dupla Tributação Brasil-Suíça, na residência consular da Suíça em São Paulo, durante a visita do time da Switzerland Global Enterprise, em setembro

Melhorar o acesso das empresas suíças para grandes projetos de infraestrutura no Brasil é uma das missões do Swiss Business Hub Brazil.



Visita da delegação da Iguá Saneamento na Suíça, em novembro

Nossa **jornada** começou em agosto de 2022 quando Luiz Nanô assumiu o setor de infraestrutura no Swiss Business Hub Brazil. Mapeamos o pipeline de projetos no Brasil, identificamos as concessionárias e operadoras, realizamos **kick off meetings** com as empresas suíças, preparamos catálogos de produtos por setor e acompanhamos delegações de empresas suíças para seus **encontros com representantes do governo e as concessionárias** em diversas regiões do país.

Esses encontros já **despertaram o interesse de grandes concessionárias do país** que procuram novas tecnologias para fornecer serviços melhores para seus clientes. Recentemente, o Swiss Business Hub organizou encontros em Curitiba e Recife e levou uma delegação da concessionária **Iguá Saneamento** para conhecer projetos de infraestrutura no setor saneamento e realizar encontros com empresas na Suíça. Os membros da delegação ficaram impressionados com o alto grau de automação e o avanço tecnológico e ainda despertaram o interesse de duas empresas suíças para entrar no mercado brasileiro. *The more you look the more you see.*



Ciência, Tecnologia & Inovação



Delegação VET Next Step na Residência Consular da Suíça em SP

No intuito de fortalecer a ponte entre o Brasil e a Suíça, a **Swissnex** recebeu a delegação "NextStep", em agosto deste ano. O VET Next Step é um programa mundial de estágio para graduados do Bacharelado Profissional Suíço. Durante a visita, o grupo e a equipe da Swissnex reuniram-se com **6 instituições de ensino e 10 empresas** que operam nos setores de saúde, alimentos, mecatrônica, engenharia e indústria química. Esses setores exigem profissionais qualificados, que correspondem exatamente aos graduados que o programa profissional suíço oferece. Agora, por meio da **parceria entre a Swissnex no Brasil e os Cantões de Vaud e Zurique, o VET NextStep oferecerá oportunidades de estágio no Brasil**, trazendo os formandos Suíços para empresas e instituições locais.

Em novembro, a Swissnex se uniu **ao Great Geneva Bern area (GGBa)** para criar uma viagem de investigação no mercado Suíço para a Embraer X, que atua como o braço de inovação da gigante brasileira da aviação Embraer. Durante a visita de três dias, o grupo explorou quatro cantões e se **aprofundou em tecnologias de ponta relacionadas a transição de energia e sistemas autônomos**. Eles obtiveram *insights* sobre desenvolvimentos inovadores em centros importantes, incluindo a École polytechnique fédérale de Lausanne, Swiss Aeropole, Switzerland Innovation Park Biel/Bienne Ltd, bluefactory, ROSAS, CimArk e CleantechAlps.

A Swissnex no Brasil, **em parceria com a Fapespa, o ILM D Fiocruz Amazônia, Sesc Brasil e Universität St.Gallen (HSG)**, estiveram em Belém no dia 06 de novembro com 24 especialistas do governo, academia, comércio, indústria e sociedade civil do estado do Pará para o workshop de co-criação para a construção dos eixos temáticos do novo programa suíço-brasileiro de inovação aberta: **nexBio Amazônia**. O propósito é **unir startups suíças e brasileiras para atuar em áreas da bioeconomia amazônica**. O principal objetivo é dar início a soluções tecnológicas sustentáveis, de curto prazo, fáceis e rápidas de implementar que melhorem a sustentabilidade e a eficiência das cadeias produtivas já existentes.

Estão disponíveis no [site da Swissnex no Brasil](#) artigos sobre cada marco na jornada de conectar os pontos entre Suíça e Brasil.



Parceiros e interessados no workshop e o lançamento em Belém do nexBio Amazônia



Cultura & Eventos

Brasil e Suíça Juntos

O evento **Brasil e Suíça Juntos** que aconteceu em 1º de outubro 2023 na capital paulista, foi uma grande celebração dos laços de amizade suíço-brasileiros. A Embaixada da Suíça e o Consulado-geral da Suíça em São Paulo reuniram nesta ocasião 1.300 pessoas na Sala São Paulo, para um **concerto especial com a Osesp/Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo**, sob regência do **maestro suíço Thierry Fischer**. Reconhecida como uma das mais renomadas salas de concerto do Brasil e da América Latina, sede da prestigiosa Osesp, tem Thierry Fischer como seu regente titular e diretor musical.



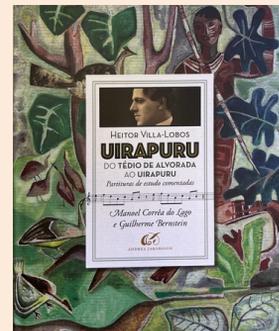
A Secretária da Cultura de São Paulo, Marília Marton, prestigiou o evento

O público também pode apreciar a **exposição Brasil e Suíça Juntos**, apresentando 10 personalidades suíças icônicas que tiveram um impacto positivo no Brasil nos últimos 200 anos (veja mais no site: <https://suicosdobrasil.org.br/>).



Concerto na Sala São Paulo - 01/10/23

Durante o evento também foi lançado o **livro "Do Tédio da Alvorada ao Uirapuru"**, um estudo ilustrado da peça musical de mesmo nome, que marca mais um episódio das relações entre a Suíça e o Brasil, através da história de amizade entre o compositor e maestro brasileiro Heitor Villa-Lobos e o compositor e maestro suíço Ernest Ansermet. O manuscrito da peça foi preservado e redescoberto recentemente na Biblioteca Musical de Genebra. A peça foi executada pela primeira vez depois de muitas décadas nesta ocasião.





Exposições “O legado Suíço-Brasileiro na Amazônia: Arte, Ciência e Sustentabilidade” e “Brasil + Suíça juntos”

Nos mais de 200 anos de relações bilaterais, a Suíça e o Brasil possuem uma longa história de cooperação em vários âmbitos. A exposição “**O Legado Suíço-Brasileiro na Amazônia: Arte, Ciência e Sustentabilidade**” celebra o compromisso histórico da Suíça com a região amazônica através de personalidades suíças nos âmbitos artístico, científico e da sustentabilidade. Organizada pela **Embaixada da Suíça**, o **Museu Paraense Emilio Goeldi** e a **Associação Cultural Oswald Goeldi**, a exposição viajará para São Paulo, Florianópolis e Rio de Janeiro em 2024.

A **inauguração da exposição em Brasília**, no dia 4 de outubro, foi o palco da **Assinatura Suíça do Fundo Amazônia**, cerimônia que contou com a presença da **Ministra da Cultura, Margareth Menezes**, representantes do **Ministério do Meio Ambiente**, do **Ministério das Relações Exteriores** e do **BNDES**.



As obras mostram o pioneirismo suíço na região e a extensa cooperação. Os visitantes poderão usar a tecnologia de realidade aumentada, dando mais vida à exposição. No marco da agenda de sustentabilidade da Suíça no Brasil, em perspectiva da COP30, a exposição celebra também o estabelecimento da **parceria com o Fundo Amazônia** com um vídeo.



Videoinstalação Brasil + Suíça Juntos

Em **Porto Alegre**, a exposição foi enriquecida pela videoinstalação “**Brasil + Suíça Juntos**”, ambas inauguradas durante o evento **Noite Suíça**, no Memorial do Rio Grande do Sul. Entre as atrações do evento, os convidados puderam apreciar a apresentação musical do coral **Vozes da Montanha**.



Assinatura do Fundo Amazônia com a presença da Ministra da Cultura Margareth Menezes

Além da comunidade suíça local e de representantes do governo do estado e da cidade de Porto Alegre, o evento contou com a presença do **Secretário de Estado Adjunto para as Américas do Ministério das Relações Exteriores da Suíça**, Embaixador **Mirko Giulietti**, do Embaixador da Suíça no Brasil, Pietro Lazzeri, que lideraram uma extensa delegação de funcionários das diversas representações suíças no Brasil, reunindo os Consulados Gerais, os Consulados Honorários, os escritórios Swissnex, Swiss Business Hub e do Turismo da Suíça.



Embaixador Mirko Giulietti



Cultura & Eventos



Realidade aumentada das obras encanta os visitantes



Time da Suíça no Brasil na inauguração da exposição em Porto Alegre

Rio Montreux Jazz Festival

Em outubro, o Morro da Urca recebeu a terceira edição do **Rio Montreux Jazz**. Seguindo o modelo conhecido mundialmente do Montreux Jazz Festival, criado em 1967, na Suíça, o festival teve uma programação com nomes consagrados assim como espaço para novos talentos que começam a trilhar seus caminhos na música.

O evento que durou quatro dias conquistou a cidade com **grandes nomes da música brasileira e internacional** e apresentou novamente shows exclusivos, encontros inéditos e novos arranjos.

No âmbito do festival, o Consulado geral da Suíça no Rio de Janeiro organizou uma **Noite Suíça**, no late Clube. A banda **“Curumins”**, formada por adolescentes e jovens da periferia de São Paulo, se apresentou junto com a jovem e talentosa cantora brasileira Analú. Foi um evento agradável com excelente música!



Embaixador Pietro Lazzeri com cantoras



Confira a
apresentação
dos Curumins



Confira a
Noite Suíça



Turismo

Switzerland Tourism Cup - Beach Tennis Edition

Entre os dias 12 e 14 de outubro, o escritório do **Switzerland Tourism no Brasil** organizou a "**Switzerland Tourism Cup - Beach Tennis Edition**", uma quadra pop-up emblemática de beach tênis na praia de Copacabana, Rio de Janeiro. A quadra foi inspirada no embaixador do destino, o tenista **Roger Federer**, que protagoniza a mais importante campanha global do Switzerland Tourism desde 2021.

O evento é parte de uma campanha promovida pela Suíça para impulsionar o turismo no país. Representou uma excelente e criativa oportunidade para celebrar o sucesso deste ano com o aumento expressivo dos brasileiros viajando para a **Suíça como destino de férias**, e reforçar a disposição em receber ainda mais brasileiros em um destino tão diversificado e atrativo.

A ocasião contou com a presença marcante de uma delegação internacional de turismo suíço, liderada pelo **CEO do Switzerland Tourism, Martin Nyedgger**, e por executivos de instituições Suíças patrocinadoras. Entre os principais patrocinadores, destacam-se a **região de Berna**, com **Jungfrau Region** e **Interlaken**, a empresa **Jungfrau Railways**, e a companhia aérea **Swiss International Air Lines**. A delegação viajou exclusivamente ao Brasil para participar deste evento na icônica praia de Copacabana.

Foram diversos eventos ao longo de quatro dias, voltados para convidados selecionados entre **VIPs, influenciadores digitais, profissionais de turismo e público final especializado**, que aconteceram paralelamente à **3ª edição do Rio Montreux Jazz Festival**, no qual o Switzerland Tourism foi patrocinador oficial.

Brindes exclusivos também foram distribuídos, como raquetes personalizadas, camisetas, bonés e panfletos promocionais. As duplas vencedoras de cada dia ganharam uma **viagem exclusiva para a Suíça**. O torneio gerou grande visibilidade para os destinos e empresas patrocinadoras, com estimativa de **mais de 190 milhões de impressões nas redes sociais**, contribuindo positivamente na promoção do turismo suíço no Brasil de forma criativa e envolvente.



Delegação internacional do Turismo da Suíça e patrocinadores



Alpes suíços em Copacabana



Participantes do torneio



Comunidade Suíça

Swiss Happy Hours

Sabia que no Brasil temos quase 14.000 moradores com a nacionalidade suíça?

Juntas, a comunidade e instituições suíças têm muito para compartilhar. Por isso, organizamos frequentemente **reuniões e happy hours** nas residências oficiais e em outros locais, em colaboração com os Cônsules-Honorários.

As informações dos encontros são sempre divulgadas em nossos canais:

- [Facebook](#)
- [Instagram](#)
- [LinkedIn](#)

Nos últimos 6 meses tivemos encontros com a comunidade nas cidades onde se encontra um Cônsul-Honorário ou uma representação oficial suíça e além disso, em Cuiabá e Limeira.

Os encontros são ótimas oportunidades de estar em contato com a comunidade e criar vínculos de amizade.



Almoço com a Assoc. Cultural S. Nicolau de Flüe na residência consular da Suíça em SP, em outubro.



Encontro em Limeira com a comunidade suíça, em dezembro.

Swiss Alumni Night 2023

Em colaboração com a Swissnex, tivemos em outubro a edição anual do **Swiss Alumni Night** na residência consular suíça em São Paulo, que **reuniu ex-estudantes de universidades suíças** morando no Brasil, tanto brasileiros quanto suíços.

O evento foi um grande sucesso, conectando e fortalecendo essa importante rede suíço-brasileira.

Parabéns à **Associação Cultural S. Nicolau de Flüe de Indaiatuba**, que desde 18 de agosto de 2023, foi oficialmente aceita como associação filiada à Organização dos Suíços do Estrangeiro. Para celebrar a ocasião, a nova diretoria foi convidada para um almoço na residência consular. Visite o site [Colônia Helvetia!](#)



A Associação dos Suíços do Estrangeiro (ASO) representa os interesses dos suíços fora do país e está comprometida em preservar a conexão entre a Suíça e a comunidade suíça no estrangeiro, dentro do quadro do artigo 40 da constituição suíça.

A ASO disponibiliza webinários feitos em colaboração com o DFAE e outras organizações, sobre diferentes tópicos em seu site, tais como: **sistema bancário no exterior, seguro saúde, serviço militar**.

O Brasil atualmente conta com três representantes no Conselho dos Suíços do Estrangeiro: **Hanspeter Häfeli, Marion Scheel e Michael Helfenberger**.



Já conhece o Retiro Suíço no Campo Limpo Paulista, em São Paulo?



Retiro Suíço

Ageing Well Abroad

Para **suíços da terceira idade no exterior**, existe o seguinte site da Direção Consular, com variadas informações úteis, para o planejamento da sua aposentadoria:

Aposentadoria no Exterior (em DE, FR, IT, EN)

Também foi criado um novo panfleto sobre o tema: Retiring Abroad



SwissInTouch

Esse **app facilita o contato com sua respectiva representação suíça**, além de oferecer conselhos e apoio. Recentemente, o app foi premiado, com destaque pela experiência de usuário. Baixe o aplicativo e descubra os novos serviços oferecidos em: www.swissintouch.ch.

O Ministro dos Assuntos Estrangeiros, Ignazio Cassis, explica sobre o aplicativo [em vídeo](#).



Informações Consulares

Atualize seus dados no cadastro do Consulado

Favor comunicar alterações de endereço, número de telefone ou e-mail, bem como informações sobre o estado civil (nascimento, casamento, etc...) por e-mail para o Consulado Geral competente: saopaulo@eda.admin.ch / riodejaneiro@eda.admin.ch ou pelo [portal online](#).



O portal online do EDA oferece aos cidadãos suíços no exterior a oportunidade de utilizar serviços do conforto da sua própria casa (requerimento de informações, relatórios sobre questões de estado civil, inscrições, etc.).

Está pronto(a) para sua próxima viagem ao exterior?

Para evitar surpresas desagradáveis, recomendamos que você estude cuidadosamente os [Conselhos de Viagem](#) em tempo hábil e baixe o aplicativo gratuito [Travel Admin](#).



O DFAE apela à responsabilidade pessoal do viajante. Se, em caso de emergência, todos os recursos pessoais e possibilidades privadas tiverem sido esgotados, a representação suíça competente no exterior pode prestar assistência.

Estação biométrica para documentos oficiais

Em 2024, a estação de captura móvel biométrica para renovação de passaportes suíços será disponibilizada nas seguintes cidades:

- **Fortaleza**

Datas: 09 a 11.04.2024

Local de atendimento: a ser confirmado

- **Florianópolis**

Datas: 15 a 19.04.2024

Local de atendimento: [Consulado da Suíça em Florianópolis](#)

401 Square Corporate - Lagoa B Sala 308

Rod. José Carlos Daux, 5500 - Florianópolis - SC 88032-005

- **Salvador**

Datas: 23 a 25.04.2024

Local de atendimento: a ser confirmado

- **Curitiba**

Datas: 22 a 26.04.2024

Local de atendimento: [Consulado da Suíça em Curitiba](#)

Rua Francisco Rocha 198, Curitiba/PR, 80420-130

Os suíços da região serão informados alguns meses antes com as informações completas.



Continue Suiçando conosco nas
redes sociais da Suíça no Brasil!



[@SUICANOBASIL](https://www.instagram.com/SUICANOBASIL)



[SWISSAMBBRAZIL](https://twitter.com/SWISSAMBBRAZIL)



[/REPRESENTACOESSUICASNOBRASIL](https://www.facebook.com/REPRESENTACOESSUICASNOBRASIL)



[/SUICANOBASIL](https://www.linkedin.com/company/SUICANOBASIL)

